

cecotec

JUICE&LIVE 1500 PRO

Licuadaora prensa fría /Cold-press juicer



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Instructiehandleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	7
Instructions de sécurité	10
Sicherheitshinweise	13
Istruzioni di sicurezza	16
Instruções de segurança	19
Veiligheidsvoorschriften	23
Instrukcje bezpieczeństwa	26
Bezpečnostní pokyny	29

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	33
2. Antes de usar	33
3. Montaje	33
4. Funcionamiento	34
5. Limpieza y mantenimiento	34
6. Resolución de problemas	35
7. Especificaciones técnicas	36
8. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	36
9. Garantía y SAT	36
10. Copyright	37

INDEX

1. Parts and components	38
2. Before use	38
3. Assembly	38
4. Operation	39
5. Cleaning and maintenance	39
6. Troubleshooting	40
7. Technical specifications	41
8. Disposal of old electrical and electronic appliances	41
9. Technical support and warranty	41
10. Copyright	41

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	42
2. Avant utilisation	42
3. Montage	42
4. Fonctionnement	43
5. Nettoyage et entretien	43
6. Résolution des problèmes	44
7. Spécifications techniques	45
8. Recyclage des équipements électriques et électroniques	45
9. Garantie et SAV	45
10. Copyright	46

INHALT

1. Teile und Komponenten	47
2. Vor dem Gebrauch	47
3. Installation	47
4. Bedienung	48
5. Reinigung und Wartung	48
6. Problembehebung	49
7. Technische Spezifikationen	50
8. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	50
9. Garantie und Kundendienst	50
10. Copyright	51

INDICE

1. Parti e componenti	52
2. Prima dell'uso	52
3. Montaggio	52
4. Funzionamento	53
5. Pulizia e manutenzione	53
6. Risoluzione dei problemi	54
7. Specifiche tecniche	55
8. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	55
9. Garanzia e supporto tecnico	55
10. Copyright	56

ÍNDICE

1. Peças e componentes	57
2. Antes de usar	57
3. Montagem	57
4. Funcionamento	58
5. Limpeza e manutenção	58
6. Resolução de problemas	59
7. Especificações técnicas	60
8. Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos	60
9. Garantia e SAT	60
10. Copyright	60

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	61
2. Voor u het apparaat gebruikt	61
3. Montage	61
4. Werking	62
5. Schoonmaak en onderhoud	62
6. Probleemoplossing	63
7. Technische specificaties	64
8. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	64
9. Garantie en technische ondersteuning	64
10. Copyright	64

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	65
2. Przed użyciem	65
3. Montaż	65
4. Funkcjonowanie	66
5. Czyszczenie i konserwacja	66
6. Rozwiązywanie problemów	67
7. Specyfikacja techniczna	68
8. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	68
9. Gwarancja i Serwis techniczny	68
10. Copyright	69

OBSAH

1. Části a složení	70
2. Před použitím	70
3. Montáž	70
4. Fungování	71
5. Čištění a údržba	71
6. Řešení problémů	72
7. Technické specifikace	73
8. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	73
9. Záruka a technický servis	73
10. Copyright	73

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el aparato. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Siga atentamente estas instrucciones de seguridad cuando use el producto.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable de alimentación presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- Este aparato no debe ser usado por niños. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.
- Este aparato pueden utilizarlo personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.
- Los niños no deben jugar con el aparato. Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el aparato está siendo usado cerca de niños.
- La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- Desconecte el aparato de la alimentación si se deja desatendido y antes del montaje, del desmontaje o de la limpieza.
- No deje que los niños usen el aparato sin supervisión.
- Desconecte el aparato y desenchufe la alimentación antes de cambiar los accesorios o partes próximas que se mueven durante el uso.

- Asegúrese de que la cuchilla ha dejado de girar y de que el producto esté desconectado antes de montar o desmontar cualquier pieza de este.
- No utilice este aparato si el cable, el enchufe, la estructura principal o alguna de sus partes presentan daños o si no funcionan correctamente, han sufrido alguna caída o han sido dañados. Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
- No utilice el aparato si el tamiz está dañado.
- Un mal uso o un uso inadecuado puede suponer un peligro tanto para el aparato como para el usuario. Utilice este aparato para los fines que aparecen descritos en este manual.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte fija del producto en agua o cualquier otro líquido. No exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie de trabajo o la encimera.
- El aparato no está previsto para su operación por medio de un temporizador externo o un sistema de control-remoto separado.

- Asegúrese de que todas las piezas del producto están correctamente instaladas antes de conectarlo a la alimentación
- No use accesorios que no hayan sido recomendados por el fabricante, ya que podrían causar lesiones o daños.
- Sitúe el producto en una superficie seca, estable, plana y resistente al calor.
- No use el producto bajo las siguientes circunstancias:
- Dentro o encima de cocinas eléctricas o de gas, hornos calientes o cerca de fuego.
- Sobre superficies blandas (como alfombras) o donde pueda volcarse durante su uso.
- En exteriores o áreas con altos niveles de humedad.
- No cubra el producto con ningún objeto mientras esté en funcionamiento.
- No introduzca ninguna parte del cuerpo u objetos afilados en el canal de fruta de la licuadora. Ningún objeto puede sustituir la prensa que viene con el producto. No acerque los ojos al canal de fruta.
- Asegúrese de que ningún objeto toque las piezas móviles del producto mientras esté en funcionamiento para evitar lesiones o daños en el producto.
- Si las frutas o verduras que desea usar tienen semillas, cáscara o corteza dura, retírelas antes de introducirlas en el canal de fruta del producto.
- Si el producto deja de funcionar, puede deberse al control de temperatura del motor. Por favor, desconéctelo y deje que se enfríe durante 20-30 minutos antes de volver a usarlo.
- Desenchufe la licuadora inmediatamente si se observa fuego o humo.
- No intente reparar el producto por sí mismo. Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.

- No introduzca el producto en el lavavajillas.
- No se acepta ninguna responsabilidad sobre daños o lesiones personales que tengan como origen un uso inadecuado del producto o el incumplimiento de este manual.

SAFETY INSTRUCTIONS

Before using the appliance, read the following instructions carefully. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- All safety instructions must be closely followed when using the appliance.
- Check the power cord regularly for visible damage. If the power cord is damaged, it must be repaired by the official Cecotec Technical Support Service or similarly qualified personnel to avoid hazards.
- The appliance is not intended to be used by children. Keep this appliance and its power cord out of the reach of children.
- This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children must not play with the appliance. Supervise children to prevent them from playing with the appliance. Close supervision is necessary if the appliance is used near children.
- Cleaning and user maintenance should not be carried out by unsupervised children.
- Unplug the appliance if it's left unattended and before assembly, disassembly, or cleaning.

- Do not let unsupervised children use the appliance.
- Switch off and unplug the appliance before changing accessories or related parts that move during use.
- Make sure that the blade has stopped rotating and that the product is unplugged before assembling or disassembling any part of the appliance.
- Do not use the appliance if the cord, plug, main body, or any part is damaged or malfunctioning, or if it has been dropped or damaged in any way. Contact the official Cecotec Technical Support Service.
- Do not use the appliance if the sieve is damaged.
- Incorrect or improper use can be dangerous for both the appliance and the user. Use the appliance only for the purposes described in this manual.
- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.
- Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid. Do not expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.
- Do not twist, bend, pull, or damage the power cord. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not allow the cord to touch hot surfaces. Do not let the cord hang over the edge of the working surface or worktop.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Make sure all parts are properly installed before plugging in the appliance.

- Do not use any accessory that has not been recommended by Cecotec, as they might cause injuries or damage.
- Place the appliance on a dry, stable, flat, heat-resistant surface.
- Do not use the appliance under the following circumstances:
- On or near a gas or electric hob, in heated ovens, or near open flames.
- On soft surfaces (such as carpets) or where it may tip over during use.
- Outdoors or in areas with high humidity levels.
- Do not cover the appliance while in use.
- Do not insert any body part or sharp objects into the ingredients inlet of the juicer. No object can replace the tamper that comes with the appliance. Keep your eyes away from the ingredients inlet.
- Make sure no object touches the moving components of the appliance while in use to prevent injuries or damage to the product.
- If the fruits and vegetables that you use have hard seeds, thick skin, or hard shells, please remove them before putting them into the ingredients inlet of the appliance.
- If the product stops working, it may be caused by the temperature control protection of the motor. Please, turn off the power and let it cool down for 20-30 minutes before resuming operation.
- Unplug the juicer immediately if fire or smoke is observed.
- Do not try to repair the product by yourself. Contact the official Cecotec Technical Support Service.
- Do not wash the appliance in the dishwasher.
- No liability is accepted for any eventual damage or personal injuries derived from misuse or non-compliance with this instruction manual.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Veuillez suivre ces instructions de sécurité très attentivement lorsque vous utilisez l'appareil.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être réparé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec ou par du personnel qualifié pour éviter tout danger.
- Son utilisation est interdite aux enfants. Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique.
- Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit. Une surveillance stricte est nécessaire si l'appareil est utilisé à côté des enfants.
- Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.
- Débranchez l'appareil s'il est laissé sans surveillance et avant son montage, démontage ou nettoyage.
- Ne laissez pas les enfants utiliser l'appareil sans surveillance.
- Éteignez et débranchez l'appareil avant de changer les accessoires ou les pièces qui bougent pendant le fonctionnement.

- Assurez-vous que lame a arrêté de tourner et que le produit est bien déconnecté avant démonter ou de démonter n'importe quelle pièce de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble, la fiche, la structure principale ou toute autre partie de l'appareil est endommagée ou ne fonctionne pas correctement, a souffert une chute ou a été abîmée. Veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
- N'utilisez pas l'appareil si le tamis est endommagé.
- Une utilisation incorrecte ou inadéquate peut mettre en danger l'appareil et l'utilisateur. Utilisez cet appareil uniquement pour les fins décrites dans ce manuel.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Ne submergez ni le câble, ni la prise ni aucune autre partie fixe du produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide. N'exposez pas les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer le produit.
- Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas et n'abîmez pas le câble d'alimentation. Protégez-le des bords pointus et des sources de chaleur. Ne laissez pas le câble toucher des surfaces chaudes. Ne laissez pas le câble dépasser de la surface de travail ou du plan de travail.
- Cet appareil ne peut pas être utilisé à travers d'une minuterie externe ou d'un système par télécommande sans fil.
- Assurez-vous que toutes les parties du produit sont correctement installées avant de le brancher.

- N'utilisez pas d'accessoires qui ne soient pas recommandés par le fabricant, cela pourrait abîmer le produit.
- Placez le produit sur une surface sèche, stable et plate, résistante à la chaleur.
- N'utilisez pas l'appareil dans les circonstances suivantes :
 - Dans ou sur des cuisines électriques ou à gaz, dans des fours chauds ni près du feu ;
 - Sur des surfaces molles (comme les tapis) ou des surfaces desquelles l'appareil pourrait se renverser pendant utilisation ;
 - En extérieurs ou dans des endroits possédant des niveaux d'humidité élevés ;
- Ne recouvrez pas le produit avec des objets lorsqu'il soit en fonctionnement.
- N'insérez pas de parties du corps ou d'objets pointus dans la goulotte à fruits de l'extracteur de jus. Aucun objet ne peut remplacer la presse qui accompagne le produit. N'approchez pas vos yeux de la goulotte à fruits.
- Assurez-vous qu'aucun objet ne touche les pièces mobiles alors que l'appareil est en fonctionnement pour éviter de possibles lésions ou dommages sur l'appareil.
- Si les fruits ou légumes que vous souhaitez utiliser ont des pépins, des coquilles ou des peaux dures, retirez-les avant de les introduire dans le canal pour fruits de l'appareil.
- Si le produit arrête de fonctionner, cela peut être dû au contrôle de la température du moteur. Veuillez débrancher le produit et le laisser refroidir pendant 20-30 minutes avant de recommencer à l'utiliser.
- Débranchez immédiatement la centrifugeuse si vous observez du feu ou de la fumée.
- N'essayez pas de réparer le produit vous-même. Contactez le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

- L'appareil ne convient pas pour un nettoyage au lave-vaisselle.
- Nous n'acceptons aucune responsabilité pour tout type de dommage résultant d'une utilisation incorrecte du produit ou du non-respect de ce manuel.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgende Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Befolgen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig, wenn Sie das Produkt verwenden.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn der Stromkabel beschädigt ist, muss es von der offiziellen Cecotec-Kundendienststelle oder ähnlich qualifiziertem Personal repariert werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Dieses Gerät darf von Kindern nicht benutzt werden. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Dieses Gerät kann von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besondere genaue und konsequente Beaufsichtigung ist

geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.

- Reinigung und Wartung durch den Benutzer sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt gelassen wird und bevor Sie es montieren, demontieren oder reinigen.
- Erlauben Sie Kindern nicht, das Gerät ohne Aufsicht zu benutzen.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehörteile oder in der Nähe befindliche Teile, die sich während des Betriebs bewegen, austauschen.
- Vergewissern Sie sich, dass sich das Messer nicht mehr dreht und das Produkt vom Netz getrennt ist, bevor Sie Teile des Produkts montieren oder demontieren.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Kabel, der Stecker, das Gehäuse oder irgendein Teil des Geräts beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert, oder wenn es heruntergefallen oder in irgendeiner Weise beschädigt worden ist. Kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Sieb beschädigt ist.
- Falsche oder unsachgemäße Verwendung kann sowohl das Gerät als auch den Benutzer gefährden. Verwenden Sie dieses Gerät für die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zwecke.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der

auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.

- Tauchen Sie das Kabel, Netzstecker oder andere Teile nicht ins Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Setzen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht dem Wasser aus. Sorgen Sie dafür, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
- Der Stromkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden. Schützen Sie es von scharfen Kanten und Wärmequellen. Lassen Sie niemals den Kabel mit wärmen Oberflächen in Kontakt kommen. Lassen Sie das Kabel niemals auf der Arbeitsfläche.
- Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit einem externen Timer oder einer separaten Fernbedienung vorgesehen.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile des Produkts ordnungsgemäß installiert sind, bevor Sie es an das Stromnetz anschließen.
- Verwenden Sie niemals Zubehöre, die nicht von dem Hersteller empfohlen wurden, da sie Schäden verursachen könnten.
- 4. Stellen Sie den Grill auf einer trocknen, stabilen, flachen und hitzebeständigen Fläche.
- Verwenden Sie das Gerät nicht unter den folgenden Umständen:
- Innerhalb oder auf elektrischen Kochplatte oder Gaskocher, Backofen oder in der Nähe von Feuer.
- Auf weichen Oberfläche wie Teppiche, wo das Gerät beim Verwenden umkippen könnte.
- Im Freien oder an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit.
- Bedecken Sie das Produkt nicht, während es in Betrieb ist.
- Führen Sie keine Körperteile oder scharfen Gegenstände in den Fruchtkanal des Mixers ein. Kein Gegenstand kann die

Presse ersetzen, die mit dem Produkt geliefert wird. Halten Sie Ihre Augen vom Fruchtkanal fern.

- Stellen Sie sicher, dass keine Gegenstände die beweglichen Teile des Produkts berühren, während es in Betrieb ist, um Verletzungen oder Schäden am Produkt zu vermeiden.
- Wenn die Früchte oder das Gemüse, die Sie verwenden möchten, Kerne, Schalen oder harte Rinde haben, entfernen Sie diese, bevor Sie sie in den Fruchtkanal des Produkts einführen.
- Wenn das Produkt nicht mehr funktioniert, kann dies an der Motortemperaturregelung liegen. Bitte ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät 20-30 Minuten abkühlen, bevor Sie es wieder verwenden.
- Ziehen Sie sofort den Stecker des Mixers, wenn Sie Feuer oder Rauch bemerken.
- Versuchen Sie auf keinem Fall das Produkt selbst zu reparieren. Kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit der Spülmaschine.
- Es wird keine Haftung für Schäden oder Personenschäden übernommen, die durch Missbrauch des Geräts oder durch Nichteinhaltung dieses Handbuchs entstehen.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le seguenti istruzioni originali. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Seguire attentamente queste istruzioni di sicurezza quando si usa il prodotto.
- Osservare accuratamente il cavo di alimentazione in cerca di

danni visibili. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere riparato dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec o da personale altrettanto qualificato per evitare rischi.

- L'apparecchio non deve essere usato da bambini. Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto. Se l'apparecchio viene utilizzato in prossimità di bambini, è necessaria una stretta sorveglianza.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini non sorvegliati.
- Scollegare l'apparecchio se viene lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo o pulirlo.
- L'apparecchio non deve essere usato da bambini senza supervisione.
- Spegner e scollegare l'apparecchio prima di cambiare gli accessori o parti adiacenti che si muovono durante l'uso.
- Verificare che la lama abbia smesso di girare e che il prodotto sia scollegato prima di montare o smontare qualsiasi pezzo.
- Evitare di mettere in funzione l'apparecchio se il cavo, la spina, il corpo principale o qualsiasi altra parte dell'apparecchio è danneggiata o malfunzionante, è caduta o è stata danneggiata in qualsiasi modo. Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Non utilizzare l'apparecchio se il colino è danneggiato.
- Un uso incorretto o improprio può costituire un pericolo

sia per l'apparecchio che per l'utente. Utilizzare questo apparecchio per gli scopi descritti in questo manuale.

- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- Non sommergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte fissa del prodotto in acqua o all'interno di qualsiasi altro liquido. Non esporre le parti elettriche all'acqua. Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere il prodotto.
- Non torcere, piegare, allungare o danneggiare il cavo di alimentazione. Proteggerlo da bordi affilati e fonti di calore. Non permettere che il cavo tocchi superfici calde. Non lasciare che il cavo sporga oltre il bordo della superficie o piano di lavoro.
- L'apparecchio non deve essere collegato a un timer esterno o sistema di controllo remoto separato.
- Verificare che tutte le parti del prodotto siano correttamente installate prima di collegarlo a una presa di corrente.
- Non usare accessori non consigliati dal fabbricante del prodotto, poiché potrebbero provocare lesioni o danni.
- Collocare l'apparecchio su di una superficie asciutta, stabile, piatta e resistente al calore.
- Non usare il prodotto nelle seguenti circostanze:
 - Dentro o sopra cucine elettriche o a gas, forni caldi o vicino al fuoco.
 - Su superfici morbide (come tappeti) o dove si possa capovolgere durante l'uso.
 - In esterno o aree con alti livelli di umidità.

- Non coprire il dispositivo con oggetti mentre è in funzione.
- Non introdurre nessuna parte del corpo o altri oggetti affilati nel foro di ingresso dell'estrattore. Nessun oggetto può sostituire la pressa fornita con il prodotto. Non avvicinare gli occhi al tubo d'ingresso.
- Accertarsi che nessun oggetto entri a contatto con le parti mobili del prodotto mentre è in funzione per evitare lesioni o danni.
- Se la frutta o verdura contiene semi, buccia o scorza dura, rimuoverli prima di introdurli nel foro d'ingresso.
- Se il prodotto smette di funzionare, può essere dovuto al controllo della temperatura del motore. Si prega di scollegarlo e lasciare raffreddare per 20-30 minuti prima di usarlo nuovamente.
- Scollegare immediatamente l'estrattore se si osservano fiamme o fumo.
- Non cercare di riparare il prodotto per conto proprio. Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Non mettere il prodotto in lavastoviglie.
- Cecotec non si farà responsabile di danni o lesioni derivanti da un uso improprio del prodotto o inosservanze di questo manuale.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as seguintes instruções antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Siga atentamente estas instruções de segurança quando usar o produto.

- Inspeção o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica da Cecotec ou por pessoal qualificado, a fim de evitar qualquer perigo.
- Este aparelho não deve ser usado por crianças. Mantenha o aparelho e o seu cabo longe do alcance de crianças.
- Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada a supervisão ou as instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreenderem os perigos envolvidos.
- Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. Supervisione as crianças para não brincarem com o aparelho. É necessário dar supervisão estrita se o aparelho estiver a ser usado perto de crianças.
- A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Desligue o aparelho da fonte de alimentação se este for deixado sem vigilância e antes da montagem, desmontagem ou limpeza.
- Não permita que as crianças utilizem o aparelho sem supervisão.
- Desligue o aparelho da tomada antes de mudar os acessórios ou as peças próximas que se deslocam durante a utilização.
- Certifique-se de que a lâmina parou de girar e que o produto está desligado da tomada antes de montar ou desmontar qualquer parte do produto.
- Não utilize este aparelho se o cabo, ficha, corpo principal ou qualquer parte do aparelho estiver danificado ou avariado, ou se tiver caído ou sido danificado de qualquer forma.

Ponha-se em contato com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.

- Não utilize o aparelho se a peneira estiver danificada.
- O uso incorreto ou inadequado pode pôr em perigo, quer o aparelho, quer o utilizador. Utilize este aparelho para fins que aparecem descritos neste manual.
- Este aparelho foi desenhado apenas para uso doméstico e não para uso em cafés, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Certifique-se de que a tensão de rede coincida com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do produto na água ou qualquer outro líquido nem as exponha à água. Não exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de que tem as mãos completamente secas antes de tocar a tomada ou ligar o aparelho.
- Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação. Proteja-o de bordas afiadas e fontes de calor. Não permita que o cabo toque em superfícies quentes. Não deixe o cabo sobressair sobre a borda da superfície de trabalho ou da bancada.
- O aparelho não está previsto para funcionar através de um temporizador externo ou um sistema de controlo remoto separado.
- Certifique-se de que todas as peças estão corretamente instaladas antes de ligar o produto.
- Não use acessórios que não tenham sido recomendados pelo fabricante, já que poderão causar lesões ou danos.
- Situe o produto numa superfície seca, estável, plana e resistente ao calor.
- Não use o produto em nenhuma destas circunstâncias:

- Dentro ou em cima de cozinhas elétricas ou gás, fornos quentes ou perto de fogo.
- Sobre superfícies suaves (como tapetes) ou onde possa virar e cair durante o uso.
- Em exteriores ou áreas com altos níveis de humidade.
- Não cubra o produto com nenhum objeto enquanto estiver em funcionamento.
- Não insira quaisquer partes do corpo ou objetos cortantes no canal para a fruta do liquidificador. Nenhum objeto pode substituir a prensa que vem com o produto. Mantenha os olhos longe do canal para a fruta.
- Assegure que nenhum objeto toque nas partes móveis do produto enquanto este estiver em funcionamento para evitar ferimentos ou danos no produto.
- Se as frutas ou vegetais que pretende utilizar tiverem sementes ou casca dura, remova-os antes de os inserir no canal da fruta do produto.
- Se o produto parar de funcionar, pode ser devido ao controlo da temperatura do motor. Por favor, desligue-o e deixe-o arrefecer durante 20-30 minutos antes de o utilizar novamente.
- Tire a ficha da corrente elétrica imediatamente se observa fogo ou fumo.
- Não tente reparar o produto por si mesmo. Deve entrar em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
- Não introduza o produto na máquina da louça.
- O fabricante não aceitará nenhuma responsabilidade sobre danos ou lesões pessoais que tenham como origem um uso inadequado do produto ou o incumprimento deste manual.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Lees de volgende oorspronkelijke instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Volg aandachtig de voorschriften wanneer u dit toestel gebruikt.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door Cecotec of vergelijkbaar gekwalificeerd personeel om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Houd het apparaat en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen. Strikt toezicht is noodzakelijk als het product gebruikt wordt in de buurt van kinderen.
- Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Trek de stekker uit het stopcontact als u het onbeheerd achterlaat en voordat u het monteert, demonteert of schoonmaakt.
- Laat kinderen het apparaat niet zonder toezicht gebruiken.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u accessoires of nabijgelegen onderdelen die tijdens de werking bewegen, verwisselt.

- Zorg ervoor dat het mes niet meer draait en dat de stekker uit het stopcontact is voordat u onderdelen van het product monteert of demonteert.
- Gebruik dit apparaat niet als het snoer, de stekker, het hoofdgedeelte of een onderdeel van het apparaat beschadigd of defect is, of als het is gevallen of op enigerlei wijze beschadigd is. Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
- Gebruik het apparaat niet als de zeef beschadigd is.
- Verkeerd of oneigenlijk gebruik kan zowel het apparaat als de gebruiker in gevaar brengen. Gebruik dit apparaat alleen voor de in deze handleiding beschreven doeleinden.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het apparaat en dat het stopcontact geaard is.
- Dompel niet de kabel, stekker of vaste onderdelen van het product in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het apparaat inschakelt.
- De voedingskabel mag niet verwrongen, dubbelgevouwen, uitgerekt of beschadigd worden. Bescherm het tegen scherpe randen en warmtebronnen. Zorg ervoor dat de kabel geen hete oppervlakken aanraakt. Laat de kabel niet over de rand van het werkoppervlak of het aanrecht uitsteken.
- Het apparaat is niet geschikt om te gebruiken met een externe timer of afzonderlijke afstandsbediening.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen van het product correct geïnstalleerd zijn voordat u het apparaat aansluit.

- Gebruik alleen accessoires die worden aanbevolen door de fabrikant. Niet-aanbevolen accessoires zouden letsel of schade kunnen veroorzaken.
- Plaats het product op een droog, stabiel, vlak en hittebestendig oppervlak.
- Gebruik het product niet onder de volgende omstandigheden:
- In of op gas- of elektrische vuren, hete ovens of in de buurt van een vuur.
- Op zachte oppervlakken (bv. tapijt) of waar het kan kantelen tijdens het gebruik.
- Buiten of in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid.
- Bedek het product niet met voorwerpen terwijl het in gebruik is.
- Stop geen lichaamsdelen of scherpe voorwerpen in het fruitkanaal van de sapcentrifuge. De stamper die bij het product hoort kan niet vervangen worden door een ander object. Breng uw ogen niet in de buurt van het fruitkanaal.
- Zorg ervoor dat geen enkel voorwerp de bewegende delen van het product aanraakt wanneer het in werking is, om letsel of schade aan het product te voorkomen.
- Indien het fruit of de groenten die u wilt gebruiken pitten of harde schil hebben, verwijder deze dan alvorens ze in het product te plaatsen.
- Als het product niet meer werkt, kan dat te maken hebben met de temperatuurregeling van de motor. Trek de stekker uit het stopcontact en laat het 20-30 minuten afkoelen voordat u het weer gebruikt.
- Trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact van de sapcentrifuge als er vuur of rook wordt geobserveerd.
- Probeer het toestel niet zelf te repareren. Neem contact op met de officiële Technische Ondersteuningsservice van Cecotec.

- Het toestel is niet geschikt voor de vaatwasser.
- De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade of persoonlijk letsel te wijten aan een foutief gebruik van het toestel of een gebruik dat niet conform deze handleiding is.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Prosimy o uważne przeczytanie poniższych instrukcji przed użyciem urządzenia. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Podczas korzystania z produktu należy dokładnie przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa.
- Regularnie należy sprawdzać kabel zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez oficjalny Serwis Techniczny Cecotec lub przez podobnie wykwalifikowany personel, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- To urządzenie może być używane przez dzieci. Przechowuj urządzenie i jego przewód w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- To urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub są poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Nadzoruj dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się produktem. Jeśli urządzenie jest używane w pobliżu dzieci, konieczny jest ścisły nadzór.
- Dzieci nie mogą bez nadzoru czyścić i konserwować urządzenia.
- Odłącz urządzenie od zasilania, jeśli jest pozostawione

bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.

- Nie pozwalaj dzieciom korzystać z urządzenia bez nadzoru.
- Odłącz urządzenie i odłącz zasilanie przed zmianą akcesoriów lub pobliskich części, które poruszają się podczas użytkowania.
- Upewnij się, że ostrze przestało się obracać, a produkt jest odłączony przed montażem lub demontażem jakiegokolwiek części produktu.
- Nie używaj tego urządzenia, jeśli przewód, wtyczka, główny korpus lub jakakolwiek jego część jest uszkodzona, działa nieprawidłowo, upuściła lub jest uszkodzona. Skontaktuj się z oficjalnym serwisem pomocy technicznej Cecotec.
- Nie używaj urządzenia, jeśli ekran jest uszkodzony.
- Niewłaściwe lub niewłaściwe użycie może stanowić zagrożenie zarówno dla urządzenia, jak i dla użytkownika. Używaj tego urządzenia do celów opisanych w niniejszej instrukcji.
- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej produktu oraz że wtyczka jest uziemiona.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem produktu upewnij się, że twoje ręce są całkowicie suche.
- Nie nakręcaj, nie zginaj, nie rozciągaj ani nie uszkodzaj kabla zasilającego. Chroń go przed ostrymi krawędziami i

źródłami ciepła. Nie pozwól, aby przewód dotykał gorących powierzchni. Nie pozwól, aby przewód zwisał z krawędzi blatu lub blatu.

- Urządzenie nie jest przeznaczone do pracy z zewnętrznym zegarem ani oddzielnym systemem zdalnego sterowania.
- Upewnij się, że wszystkie części produktu są prawidłowo zainstalowane przed podłączeniem do zasilania
- Nie używaj akcesoriów, które nie są zalecane przez producenta, ponieważ mogą spowodować obrażenia lub uszkodzenia.
- Produkt należy umieścić na suchej, stabilnej, płaskiej i odpornej na ciepło powierzchni.
- Nie używaj produktu w następujących okolicznościach:
- W lub na kuchenkach gazowych lub elektrycznych, gorących piekarnikach lub w pobliżu ognia.
- Na miękkich powierzchniach (takich jak dywany) lub w miejscach, w których może się przewrócić podczas użytkowania.
- Na zewnątrz lub w obszarach o wysokiej wilgotności.
- Nie przykrywaj produktu żadnym przedmiotem podczas pracy.
- Nie wkładaj żadnych części ciała ani ostrych przedmiotów do kanału wejściowego na owoce. Żaden przedmiot nie może zastąpić prasy dołączanej do produktu. Nie zbliżaj oczu od tuszy owocowej.
- Upewnij się, że żadne przedmioty nie dotykają ruchomych części produktu podczas pracy, aby uniknąć obrażeń ciała lub uszkodzenia produktu.
- Jeśli owoce lub warzywa, których chcesz użyć, mają nasiona, skórki lub twarde skórki, usuń je przed włożeniem do kanału owocowego produktu.
- Jeśli produkt przestaje działać, może to być spowodowane

kontrolą temperatury silnika. Przed ponownym użyciem odłącz go i pozwól mu ostygnąć przez 20-30 minut.

- W przypadku zaobserwowania ognia lub dymu natychmiast odłącz mikser.
- Nie próbuj samodzielnie naprawiać produktu. Skontaktuj się z oficjalnym serwisem pomocy technicznej Cecotec.
- Nie myć produktu w zmywarkach.
- Firma nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia ciała lub szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania produktu lub nieprzestrzegania niniejszej instrukcji.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte následující pokyny. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Při používání přístroje pečlivě postupujte podle těchto bezpečnostních předpisů.
- Pravidelně kontrolujte přívodový kabel, abyste zjistili viditelná poškození. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být opraven oficiálním servisním střediskem Cecotec nebo podobně kvalifikovaným personálem, aby se předešlo nebezpečí.
- Přístroj by neměl být používán dětmi. Udržujte přístroj a jeho kabel z dosahu dětí.
- Tento spotřebič mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim byl poskytnut dohled nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí souvisejícím nebezpečím.
- Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Dohlížejte na děti, abyste

se ujistili, že si s přístrojem nehrají. Pokud je spotřebič používán v blízkosti dětí, je nutný přísný dohled.

- Čištění a údržbu, kterou má provádět uživatel, nesmí provádět děti bez dozoru.
- Pokud je spotřebič ponechán bez dozoru a před montáží, demontáží nebo čištěním, odpojte jej od napájení.
- Nedovolte dětem používat spotřebič bez dozoru.
- Před výměnou příslušenství nebo blízkých částí, které se během používání pohybují, odpojte spotřebič a odpojte napájení.
- Před namontováním nebo odstraněním jakékoli části produktu se ujistěte, že se čepel přestala otáčet a že je produkt odpojen od sítě.
- Nepoužívejte tento spotřebič, pokud je kabel, zástrčka, hlavní tělo nebo jakákoli jejich část poškozená, nefunkční, upuštěná nebo poškozená. Obraťte se na oficiální Technický servis firmy Cecotec.
- Pokud je obrazovka poškozená, spotřebič nepoužívejte.
- Nesprávné použití nebo nesprávné použití může ohrozit zařízení i uživatele. Používejte tento pořístroj pouze k činnostem popsaným v tomto manuálu.
- Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití a je vyloučen z použití v barech, restauracích, farmách, hotelech, motelech a kancelářích.
- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku produktu a že zástrčka je uzemněná.
- Nedávejte kabel, zástrčku nebo jinou část přístroje do vody ani jiné tekutiny. Nevystavujte elektrické spoje vodě. Ujistěte se, že máte naprosto suché ruce než se dotknete zásuvky nebo přístroje.
- Neotáčejte, neohýbejte, nenatahujte ani jinak nepoškozujte napájecí kabel. Chraňte ho před ostrými hranami a zdroji

tepla. Nedovolte, aby se kabel dotýkal horkých povrchů. Nedovolte, aby kabel visel přes okraj pracovní desky.

- Přístroj není konstruován, aby fungoval prostřednictvím externího časovače ani s přidaným systémem dálkového ovládání.
- Před připojením k napájení se ujistěte, že jsou všechny části produktu správně nainstalovány
- Nepoužívejte žádné příslušenství, které nebylo doporučeno výrobcem, protože by mohlo způsobit zranění nebo škodu.
- Umístěte přístroj vždy na povrchy suché, stabilní, rovné a odolné proti teple.
- Nepoužívejte přístroj za následujících podmínek:
- V nebo nad elektrickými nebo plynovými troubami, horkými troubami a nebo v blízkosti ohně.
- Na měkkém povrchu (např. koberec) nebo na povrchu, který by mohl zapříčinit převrhnutí přístroje.
- Venku nebo v místech s vysokou vlhkostí.
- Během fungování přístroj ničím nepřikrývejte.
- Do ovocného kanálu nevkládejte žádné části těla ani ostré předměty. Lis, který je součástí produktu, nemůže nahradit žádný předmět. Nedávejte oči do blízkosti kanálu vstupu ovoce.
- Zajistěte, aby se během provozu nedotýkaly žádné předměty pohyblivých částí produktu, aby nedošlo k poranění nebo poškození produktu.
- Pokud ovoce nebo zelenina, které chcete použít, mají semena, slupky nebo tvrdé slupky, odstraňte je před vložením do ovocného kanálu produktu.
- Pokud produkt přestane fungovat, může to být způsobeno regulací teploty motoru. Před opětovným použitím odpojte napájení a nechte jej 20-30 minut vychladnout.
- Okamžitě přístroj odpojte, pokud zpozorujete oheň nebo kouř.

- Nepokoušejte se přístroj opravit vlastními silami. Kontaktujte oficiální Asistenční technický servis Cecotec.
- Nedávejte přístroj do myčky.
- Nepřijímáme žádnou zodpovědnost za škody ani zranění způsobené nesprávným používáním přístroje nebo nedodržováním tohoto návodu.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Empujador
2. Tubo de entrada
3. Tornillo
4. Filtro
5. Base del filtro
6. Tambor
7. Base del motor
8. Recipiente de pulpa
9. Recipiente de zumo

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.
- Limpie cuidadosamente todas las partes que entren en contacto con los ingredientes antes de utilizar el producto por primera vez.

3. MONTAJE

1. Encaje el tambor en las pestañas de la base del producto y gírelo en sentido horario para fijarlo. Fig. 2
2. Introduzca el tamiz justo en el centro del tambor y asegúrese de que encaja. Fig. 3

- 3.1 Encaje el filtro en el tambor. Para ello, asegúrese de que la salida de la pulpa del filtro encaja con la salida de la pulpa del tambor, donde está la silicona de la base del tambor. Fig. 4
- 3.2 Compruebe que las marcas circulares tanto del tambor como del filtro coinciden. Fig. 5
4. Una vez verificado que el filtro está bien encajado (de ser así, no podrá girarlo) encaje el tornillo en el eje de la base del producto. Fig. 6
5. Ajuste el tubo de llenado en el tambor. Para ello, alinee la señal circular de OPEN del tubo de llenado y la señal circular del tambor. Fig. 7
- 6.1 Gire el tubo de llenado en sentido horario, alineando la señal circular de CLOSED con la marca circular del tambor. Fig. 8
- 6.2 Verifique que la pestaña del tubo de llenado encaja con la repisa superior del producto. El dispositivo está listo para usar. Fig. 9

4. FUNCIONAMIENTO

1. Conecte el enchufe, después coloque el recipiente debajo de la salida de zumo y de pulpa.
2. "Play" prepara el zumo, "Reverse" o botón de invertir se utiliza solo cuando algún alimento se ha quedado atascado, "Stop" para el motor y apaga la unidad. Fig. 10
3. Limpie los posibles restos de comida antes de preparar un zumo. Asegúrese de cortar la comida en piezas que no superen los 3 cm para una extracción óptima y retire las semillas que hayan podido quedarse atascadas. La comida caerá al tubo de entrada. No empuje ni fuerce la comida. El prensador proporcionado es solo para usarlo en caso de que la comida se atasque. Fig. 11

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desconecte el dispositivo de la toma de corriente y permita que se enfríe antes de limpiarlo.
 - Utilice un paño suave y húmedo para limpiar la superficie del producto.
 - Nunca sumerja el dispositivo en agua o en otros líquidos.
 - No utilice esponjas, polvos o productos de limpieza abrasivos para limpiar el producto.
1. Apague y desconecte el dispositivo.
 2. Gire la prensa en dirección contraria a las agujas del reloj y levántela para separarla de la base del motor. Una vez separadas, extraiga el tornillo. Fig. 12
 3. Extraiga también el filtro y el tamiz. Gire y extraiga la lengüeta de silicona. Recuerde volver a insertar la lengüeta de silicona una vez finalizada la limpieza. Fig. 13
 4. Utilice el cepillo para limpiar las partes del producto después del uso.
 5. No utilice una esponja metálica ni limpiadores agresivos para la limpieza, podrían dañar el producto.
 6. No sumerja la base en agua. Utilice un paño limpio y húmedo para limpiarla.

7. Seque detenidamente todas las partes después de la limpieza.
8. Todas las partes del dispositivo, excepto la base del motor, son aptas para lavar en el lavavajillas.

6. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problemas

1. Goteo debajo del tambor.
2. Daños en el filtro.
3. El motor se ha atascado o parado.
4. Marca de agua o rasguño en el tornillo.
5. El tambor está atascado y no se despegue de la base.
6. El dispositivo vibra.
7. Chirridos mientras prepara el zumo.
8. La tapa de la prensa está atascada.

Posibles causas

1. Los topes no están colocados correctamente.
2. Hay hielo, comida congelada, semillas grandes y duras o exceso de comida en el tambor.
3. Exceso de comida en el tambor. Medida de seguridad: apagado automático ocasionado por sobrecalentamiento.
4. Marcas en el molde hechas en el proceso de fabricación.
5. Exceso de comida en el tambor. Sustancia inapropiada en el tambor.
6. El motor funciona correctamente.
7. Fricción entre el exprimidor y el tambor o la comida.
8. Exceso de comida en el tambor. Sustancia inapropiada en el tambor.

Soluciones

1. Asegúrese de ajustar correctamente los topes después de la limpieza.
2. Consulte el manual de instrucciones para un mejor uso y para obtener consejos sobre la elaboración de los zumos. Recuerde no sobrecargar de comida o poner alimentos duros.
3. Pulse el botón de marcha atrás ("REV") durante 3-5 segundos. Repita el proceso 2-3 veces. Si el motor se ha parado, deje que se enfríe antes de volver a ponerlo en marcha.
4. Estas marcas y líneas en el tornillo son perfectamente normales.
5. Pulse el botón de marcha atrás ("REV") durante 3-5 segundos. Repita el proceso 2-3 veces. Después, empuje el tambor hacia arriba mientras lo gira.
6. La vibración es perfectamente normal. Sin embargo, una sacudida fuerte que pueda hacer tambalear la unidad debería revisarse por si se tratara de algún defecto o hubiera algún tornillo defectuoso.
7. El chirrido es perfectamente normal. No encienda el aparato sin comida en su interior.

Pulse el botón de marcha atrás ("REV") durante 3-5 segundos. Repita el proceso 2-3 veces. Después, apriete la parte superior de la tapa mientras esté funcionando.

7. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Producto: Juice&Live 1500 Pro / X / M / S / T

Referencia del producto: 04137 / 04366 / 04367 / 04368 / 04369

Potencia: 250 W

Voltaje: 220-240 V~

Frecuencia: 50/60 Hz

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

8. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

9. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Tamper
2. Inlet tube
3. Auger
4. Filter
5. Filter base
6. Juice collector
7. Motor base
8. Pulp container
9. Juice container

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place. This will help you prevent product damage when transporting it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.
- Thoroughly clean all parts of the juicer that come into contact with ingredients before first use.

3. ASSEMBLY

1. Fit the juice collector onto the tabs on the base of the product and turn it clockwise to secure it. Fig. 2
2. Insert the filter base right into the centre of the juice collector and make sure it fits. Fig. 3
- 3.1 Fit the filter in the juice collector. To that end, make sure that the pulp outlet of the filter

matches the pulp outlet of the juice collector, where the silicone on the base of the collector is. Fig. 4

- 3.2 Check that the circular markings on both the juice collector and the filter match. Fig. 5
4. Once you have checked that the filter is correctly fitted (if it is, you will not be able to turn it), fit the auger onto the shaft of the product base. Fig. 6
5. Fit the inlet tube into the juice collector. To do this, align the circular OPEN sign on the inlet tube with the circular sign on the juice collector. Fig. 7
- 6.1 Turn the inlet tube clockwise, aligning the circular CLOSED mark with the circular mark on the juice collector. Fig. 8
- 6.2 Check that the tab of the inlet tube fits the top of the product. The device is ready to be used. Fig. 9

4. OPERATION

1. Connect the plug, then place the container under the juice and pulp outlet.
2. "Play" prepares the juice, "Reverse" is used only when food is stuck, "Stop" stops the motor and switches the unit off. Fig. 10
3. Wipe off any food residue before preparing juice. Be sure to cut the food into pieces no longer than 3 cm for optimal juice extraction and remove any seeds that may become stuck. Insert the food via the inlet tube. Do not push or force food in. The tamper provided is only to be used in case the food gets stuck. Fig. 11

5. CLEANING AND MAINTENANCE

- Disconnect the device from the power supply and allow it to cool down before cleaning.
 - Use a soft, damp cloth to clean the surface of the device.
 - Do not immerse the device in water or other liquids.
 - Do not use abrasive cleaners or scouring pads to clean the product.
1. Turn off the device and unplug it.
 2. Turn the tamper counterclockwise and lift it away from the motor base. Once removed, remove the auger. Fig. 12
 3. Remove the filter and filter base as well. Turn and remove the silicone tab. Remember to reinsert the silicone tab after cleaning. Fig. 13
 4. Use the brush to clean the parts of the product after use.
 5. Do not use a metallic sponge or aggressive cleaners for cleaning to avoid damaging the product.
 6. Do not immerse the base in water. Use a clean and damp cloth to clean it.
 7. Dry all parts thoroughly after cleaning.
 8. All parts of the device, except the motor base, are dishwasher safe.

6. TROUBLESHOOTING

Problem

1. Juice collector leakage.
2. Damaged filter.
3. The motor is stuck or stopped.
4. Water mark or scratch on the auger.
5. The juice collector is jammed and will not come off the base.
6. The device vibrates.
7. Squeaks while preparing juice.
8. The tamper cover is jammed.

Possible causes

1. Stops aren't properly installed.
2. There is ice, frozen food, large hard seeds, or excess food in the juice collector.
3. Excess food in the juice collector. Safety measure: automatic shutdown due to overheating.
4. Markings on the mould made in the manufacturing process.
5. Excess food in the juice collector. Inappropriate substance in the juice collector.
6. The motor does not work properly.
7. Friction between the juicer and the juice collector or food.
8. Excess food in the juice collector. Inappropriate substance in the juice collector.

Solutions

1. Make sure that the stops are correctly adjusted after cleaning.
2. Refer to the instruction manual for best use and for advice on juicing. Remember not to overload the juicer with food or put in hard food.
3. Press the reverse button ("REV") for 3-5 seconds. Repeat the process 2-3 times. If the engine has stopped, allow it to cool down before restarting.
4. These marks and lines on the auger are perfectly normal.
5. Press the reverse button ("REV") for 3-5 seconds. Repeat the process 2-3 times. Then push the juice collector upwards while turning it.
6. Vibrations are completely normal. However, a strong jolt that may cause the unit to wobble should be checked for defects or faulty augers.
7. The squeaking is perfectly normal. Do not switch on the appliance without food inside. Press the reverse button ("REV") for 3-5 seconds. Repeat the process 2-3 times. Then tighten the upper part of the lid while in operation.

7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product: Juice&Live 1500 Pro / X / M / S / T

Product reference: 04137 / 04366 / 04367 / 04368 / 04369

Power: 250 W

Voltage: 220-240 V~

Frequency: 50/60 Hz

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

8. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

9. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

10. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Poussoir
2. Tube d'entrée
3. Vis
4. Filtre
5. Base du filtre
6. Tambour
7. Base du moteur
8. Bol pour la pulpe
9. Bol pour le jus

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.
- Nettoyez soigneusement toutes les parties qui vont entrer en contact avec les ingrédients avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

3. MONTAGE

1. Emboîtez le tambour dans les rabats de la base du produit et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour bien le fixer. Img. 2
2. Introduisez le tamis juste au centre du tambour et vérifiez qu'il s'emboîte bien. Img. 3
- 3.1 Fixez le filtre au tambour. Vérifiez que la sortie de la pulpe du filtre emboîte avec la sortie de la pulpe du tambour, là où il se trouve la silicone de la base du tambour. Img. 4

- 3.2 Vérifiez que les marques circulaires du tambour et du filtre coïncident. Img. 5
4. Lorsque le filtre est bien fixé (vérifiez qu'il ne tourne pas), placez la vis dans l'axe de la base de l'appareil. Img. 6
5. Ajustez le tube de remplissage dans le tambour. Pour faire ça, alignez la marque circulaire de « OPEN » du tube de remplissage et la marque circulaire du tambour. Img. 7
- 6.1 Tournez le tube de remplissage dans le sens des aiguilles d'une montre, en alignant la marque circulaire de « CLOSED » avec la marque circulaire du tambour. Img. 8
- 6.2 Vérifiez que la languette du tube de remplissage s'emboîte bien avec la partie supérieure du produit. L'appareil est prêt à être utilisé. Img. 9

4. FONCTIONNEMENT

1. Connectez l'appareil sur la prise de courant et placez le récipient au-dessous de la sortie du jus et de la pulpe.
2. Appuyez sur « Play » pour préparer du jus ; « Reverse » lorsqu'il y a un aliment bouché dans le tube ; « Stop » pour arrêter le moteur et éteindre l'unité. Img. 10
3. Nettoyez les possibles restes d'aliments avant de préparer un jus. Coupez les aliments en morceaux qui ne dépassent pas les 3 cm d'épaisseur afin de bien les presser. Enlevez les graines aussi. Les aliments tombent dans le tube d'entrée. Ne pressez les aliments. Le presseur doit être utilisé seulement s'il y a des aliments bouchés. Img. 11

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil de la prise de courant et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.
 - Utilisez un chiffon doux et humide pour nettoyer la surface du produit.
 - Ne submergez jamais l'appareil dans de l'eau ni dans aucun autre liquide.
 - N'utilisez pas d'éponges, de produits en poudre ni de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.
1. Éteignez et débranchez l'appareil.
 2. Tournez le presseur dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et levez-le pour la séparer de la base du moteur. Lorsque ces deux parties soient séparées, enlevez la vis. Img. 12
 3. Enlevez aussi le filtre et le tamis. Tournez et enlevez la languette en silicone. Souvenez-vous de placer la languette en silicone de nouveau une fois le nettoyage soit fini. Img. 13
 4. Après son usage, utilisez une brosse pour nettoyer les parties de l'appareil.
 5. N'utilisez pas d'éponges métalliques ni des nettoyants agressifs, cela pourrait abîmer le produit.
 6. Ne plongez pas la base dans l'eau. Utilisez un chiffon propre et humide pour le nettoyer.

7. Séchez toutes les parties après son nettoyage.
8. Toutes les parties de l'appareil, sauf la base du moteur, conviennent pour un nettoyage au lave-vaisselle.

6. RÉOLUTION DES PROBLÈMES

Problèmes

1. Gouttes au-dessous du tambour.
2. Filtre endommagé.
3. Le moteur est bouché ou tombé en panne.
4. Marque d'eau ou égratignure dans la vis.
5. Le tambour est bouché et ne peut pas être détaché de la base.
6. L'appareil vibre.
7. Grincement pendant la préparation du jus.
8. Le couvercle du presseur est bouché.

Possibles causes

1. Les limites ne sont bien placés.
2. Il y a des glaçons, des aliments surgelés, des grains durs ou grands, ou beaucoup d'aliments dans le tambour.
3. Excès d'aliments dans le tambour. Mesure de sécurité : déconnexion automatique provoquée par la surchauffe.
4. Marques dans le moule provoquées par le processus de fabrication.
5. Excès d'aliments dans le tambour. Il y a des substances inappropriés dans le tambour.
6. Le moteur fonctionne correctement.
7. Friction entre le presse-agrumes et le tambour ou les aliments.
8. Excès d'aliments dans le tambour. Il y a des substances inappropriés dans le tambour.

Solutions

1. Vérifiez que les limites sont bien fixés après chaque nettoyage.
2. Veuillez lire le manuel d'instructions afin de mieux utiliser l'appareil et pour obtenir des conseils sur l'élaboration du jus. N'introduisez pas beaucoup d'aliments normaux, ni d'aliments durs.
3. Appuyez sur le bouton « Reverse » pendant 3 - 5 secondes. Répétez ce processus 2 ou 3 fois. Si le moteur s'est arrêté, laissez-le refroidir avant de le réutiliser.
4. Les marques et lignes sur la vis sont normales.
5. Appuyez sur le bouton « Reverse » pendant 3 - 5 secondes. Répétez ce processus 2 ou 3 fois. Puis, poussez le tambour vers le haut lorsque vous le faites tourner.
6. La vibration est normale. Mais, s'il y a une forte décharge qui fait chanceler l'appareil, il est recommandé de vérifier si c'était à cause d'un défaut ou s'il y a une vise défectueuse.

7. Le grincement est normal. N'allumez pas l'appareil s'il n'y a pas des aliments à l'intérieur. Appuyez sur le bouton « Reverse » pendant 3 - 5 secondes. Répétez ce processus 2 ou 3 fois. Ensuite, appuyez sur la partie supérieure du couvercle lorsqu'il est en train de fonctionner.

7. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Produit : Juice&Live 1500 Pro / X / M / S / T

Référence : 04137 / 04366 / 04367 / 04368 / 04369

Puissance : 250 W

Voltage : 220-240 V~

Fréquence : 50/60 Hz

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

8. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

9. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

10. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Stopfer
2. Wasserablaufleitung
3. Schraube
4. Filter
5. Filterbasis
6. Trommel
7. Motorwelle
8. Zellstoffbehälter
9. Saftbehälter

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Sie können den Originalkarton und die andere Verpackung an einem sicheren Ort aufbewahren, um Schäden am Gerät zu vermeiden, falls Sie es in Zukunft transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlen oder nicht in gutem Zustand sind, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.
- Bevor Sie zum ersten Mal das Produkt verwenden, reinigen Sie vorsichtig alle Teile, die mit den Lebensmitteln in Kontakt kommen werden.

3. INSTALLATION

1. Setzen Sie die Trommel auf die Laschen am Boden des Geräts und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn, um sie zu sichern. Abb. 2
2. Setzen Sie das Sieb genau in die Mitte der Trommel ein und stellen Sie sicher, dass es passt. Abb. 3
- 3.1 Setzen Sie den Filter in die Trommel ein. Stellen Sie dazu sicher, dass der

Filterzellstoffauslass in den Trommelzellstoffauslass passt, in dem sich das Silikon des Trommelbodens befindet. Abb. 4

- 3.2 Überprüfen Sie, ob die kreisförmigen Markierungen sowohl auf der Trommel als auch auf dem Filter übereinstimmen. Abb. 5
4. Nachdem Sie überprüft haben, ob der Filter richtig sitzt (wenn Sie ihn nicht drehen können), bringen Sie die Schraube an der Achse der Produktbasis an. Abb. 6
5. Setzen Sie das Füllrohr auf die Trommel. Richten Sie dazu das kreisförmige OPEN-Zeichen auf dem Einfüllstutzen und das kreisförmige Zeichen auf dem Fass aus. Abb. 7
- 6.1 Drehen Sie das Einfüllrohr im Uhrzeigersinn und richten Sie dabei die kreisförmige Markierung CLOSED an der kreisförmigen Markierung auf dem Fass aus. Abb. 8
- 6.2 Prüfen Sie, ob der Flansch des Einfüllstutzens auf die obere Ablage des Produkts passt. Das Gerät ist gebrauchsfertig Abb. 9

4. BEDIENUNG

1. Schließen Sie den Stecker an und stellen Sie den Behälter unter den Saft- und Fruchtfleischauslass.
2. „Play“ bereitet den Saft zu, „Reverse“ wird nur verwendet, wenn das Essen festsitzt, „Stop“ stoppt den Motor und schaltet das Gerät aus. Abb. 10
3. Räumen Sie eventuelle Essensreste auf, bevor Sie einen Saft zubereiten. Schneiden Sie die Lebensmittel in Stücke, die 3 cm nicht überschreiten, um eine optimale Extraktion zu erzielen, und entfernen Sie die eventuell festsitzenden Samen. Die Lebensmittel fallen in das Einlassrohr. Schieben oder forcieren Sie keine Lebensmittel. Der mitgelieferte Presser ist nur für den Fall zu verwenden, dass die Lebensmittel stecken bleiben. Abb. 11

5. REINIGUNG UND WARTUNG

- Schalten Sie das Gerät aus der Steckdose aus und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es reinigen.
 - Verwenden Sie ein feuchtes Tuch, um den Außenteil des Gerätes zu reinigen.
 - Tauchen Sie niemals das Gerät ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
 - Verwenden Sie keine Schwämme, Pulver bzw. Schleifmittel, um das Gerät zu reinigen.
1. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie es aus der Steckdose, bevor Sie es reinigen.
 2. Drehen Sie die Presse gegen den Uhrzeigersinn und heben Sie sie von der Motorbasis ab. Nach der Trennung die Schraube entfernen. Abb. 12
 3. Entfernen Sie auch den Filter und das Sieb. Drehen und entfernen Sie die Silikonlasche. Denken Sie daran, die Silikonlasche nach Abschluss der Reinigung wieder einzusetzen. Abb. 13
 4. Verwenden Sie die Bürste, um die Teile des Produkts nach Gebrauch zu reinigen.

5. Verwenden Sie zur Reinigung keinen Metallschwamm oder aggressive Reinigungsmittel, da diese das Produkt beschädigen können.
6. Tauchen Sie den Sockel nicht in Wasser. Verwenden Sie zur Reinigung ein sauberes, feuchtes Tuch.
7. Trocknen Sie alle Teile nach der Reinigung gründlich ab.
8. Alle Teile des Geräts, mit Ausnahme des Motorfußes, sind spülmaschinenfest.

6. PROBLEMBEHEBUNG

Problem

1. Tropf unter die Trommel.
2. Beschädigung des Filters.
3. Motor ist verstopft oder abgestellt.
4. Wasserzeichen oder Kratzer auf der Schraube.
5. Die Trommel steckt fest und löst sich nicht von der Basis.
6. Die Trommel steckt fest und löst sich nicht von der Basis.
7. Quietscht beim Zubereiten des Saftes.
8. Der Pressedeckel ist festgeklebt.

Mögliche Ursache

1. Die Puffer sind nicht richtig positioniert.
2. In der Trommel befinden sich Eis, Tiefkühlkost, große und harte Samen oder überschüssige Lebensmittel.
3. Überschüssiges Essen in der Trommel. Sicherheitsmaßnahme: automatische Abschaltung durch Überhitzung.
4. Formmarken im Herstellungsprozess gemacht.
5. Überschüssiges Essen in der Trommel. Ungeeignete Substanz in der Trommel.
6. Der Motor arbeitet korrekt.
7. Reibung zwischen Entsafter und Trommel oder Essen.
8. Überschüssiges Essen in der Trommel. Ungeeignete Substanz in der Trommel.

Lösungen

1. Stellen Sie sicher, dass die Anschläge nach der Reinigung korrekt eingestellt sind.
2. Informationen zur besseren Verwendung und zur Zubereitung von Säften finden Sie in der Bedienungsanleitung. Denken Sie daran, Lebensmittel nicht zu überladen oder zu hart zu essen.
3. Drücken Sie die Rückwärtstaste („REV“) 3-5 Sekunden lang. Wiederholen Sie den Vorgang 2-3 mal. Wenn der Motor abgestellt wurde, lassen Sie ihn abkühlen, bevor Sie ihn wieder starten.
4. Diese Markierungen und Linien auf der Schraube sind völlig normal.

5. Drücken Sie die Rückwärtstaste ("REV") 3-5 Sekunden lang. Wiederholen Sie den Vorgang 2-3 mal. Drücken Sie dann die Trommel nach oben, während Sie sie drehen.
6. Die Vibration ist völlig normal. Ein starker Stoß, der ein Wackeln des Geräts verursachen kann, sollte jedoch auf einen Defekt oder eine defekte Schraube überprüft werden.
7. Das Quietschen ist völlig normal. Schalten Sie das Gerät nicht ohne Lebensmittel ein. Drücken Sie die Rückwärtstaste ("REV") 3-5 Sekunden lang. Wiederholen Sie den Vorgang 2-3 mal. Drücken Sie dann die Oberseite des Deckels, während er läuft.

7. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produkt: Juice&Live 1500 Pro / X / M / S / T

Referenz des Gerätes: 04137 / 04366 / 04367 / 04368 / 04369

Leistung: 250 W

Spannung: 220-240 V~

Frequenz: 50/60 Hz

Technische Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

8. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

9. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728

10. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Pressa
2. Tubo d'ingresso
3. Coclea
4. Filtro
5. Base del filtro
6. Cestello
7. Base del motore
8. Contenitore della polpa
9. Recipiente per il succo

NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente al prodotto.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio in caso di necessità di trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e componenti siano inclusi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, pulire con attenzione tutte le parti che entrano a contatto con gli ingredienti.

3. MONTAGGIO

1. Inserire il cestello sulle linguette della base del prodotto e ruotarlo in senso orario per fissarlo. Fig. 2
2. Introdurre la base del filtro nel centro del cestello e verificare che sia ben collocato. Fig. 3
- 3.1 Collocare il filtro nel cestello. Per fare ciò, verificare che l'uscita della polpa del filtro sia

collocata all'uscita della polpa del cestello, in cui è collocato il silicone della base del cestello. Fig. 4

- 3.2 Verificare che i livelli circolari marcati sia del cestello che del filtro coincidano. Fig. 5
4. Una volta verificato che il filtro sia correttamente collocato (se così fosse, non potrà essere girato) fissare la coclea nell'albero della base del prodotto. Fig. 6
5. Regolare il tubo di riempimento nel cestello. Per far ciò, allineare l'indicatore circolare de OPEN del tubo di riempimento e l'indicatore circolare del cestello. Fig. 7
- 6.1 Girare il tubo di riempimento in senso orario, allineando l'indicatore circolare di CLOSED con quello del cestello. Fig. 8
- 6.2 Verificare che la linguetta del tubo di riempimento sia fissato alla parte superiore del prodotto. Il dispositivo è pronto all'uso. Fig. 9

4. FUNZIONAMENTO

1. Collegare la presa, dopodiché collocare il recipiente al di sotto dell'uscita del succo e della polpa.
2. "Play" prepara il succo, "Reverse" o tasto di inversione si usa solamente nel caso di ostruzione degli alimenti, "Stop" per il motore e per spegnere l'unità. Fig. 10
3. Prima di preparare un succo, pulire eventuali residui. Verificare di tagliare gli alimenti in parti non superiori ai 3 cm per garantire un'estrazione ottimale ritirando i semi rimasti incastrati. Gli alimenti cadranno nel tubo d'ingresso. Non spingere né forzare l'introduzione degli alimenti. La pressa fornita deve essere utilizzata solamente nel caso in cui gli alimenti rimangano incastrati. Fig. 11

5. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare il dispositivo dalla presa di corrente e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo.
 - Utilizzare un panno morbido e umido per pulire la superficie del prodotto.
 - Non sommergere il dispositivo in acqua o altri liquidi.
 - Non utilizzare spugne, polveri o detergenti abrasivi per pulire il prodotto.
1. Spegnere e scollegare il dispositivo.
 2. Girare la pressa in senso antiorario e alzarla per separarla dalla base del motore. Una volta separate, estrarre la coclea. Fig. 12
 3. Estrarre il filtro e il colino. Girare ed estrarre la linguetta in silicone. Inserire la linguetta in silicone una volta terminata la pulizia. Fig. 13
 4. Utilizzare lo spazzolino per pulire le parti del prodotto dopo ogni uso.
 5. Non utilizzare spugne metalliche o detergenti abrasivi per la pulizia, potrebbero danneggiare il prodotto.

- Non immergere la base in acqua. Utilizzare un panno pulito e umido per pulirla.
- Asciugare tutte le parti dopo la pulizia,
- Tutte le parti del dispositivo, ad eccezione della base del motore, sono lavabili in lavastoviglie.

6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema

- Gocciolamento sotto il cestello.
- Danni nel filtro.
- Il motore è ostruito o si è fermato.
- Indicatore del livello d'acqua o graffi nella coclea.
- Il cestello è ostruito e non si stacca dalla base.
- Il dispositivo vibra.
- Rumori mentre si prepara il succo.
- Il coperchio della pressa è ostruito.

Possibili cause

- Le parti non sono collocate correttamente.
- Ghiaccio, alimenti congelati, semi grandi e duri o quantità eccessiva di cibo all'interno del cestello.
- Eccesso di cibo nel cestello. Misure di sicurezza: spegnimento automatico da surriscaldamento.
- Indicatori presenti sullo stampo durante il processo di fabbricazione.
- Eccesso di cibo nel cestello. Sostanza inappropriata presente nel cestello.
- Il motore funziona correttamente.
- Attrito tra lo spremiagrumi e il cestello o l'alimento.
- Eccesso di cibo nel cestello. Sostanza inappropriata presente nel cestello.

Soluzioni

- Verificare di regolare correttamente le parti dopo la pulizia.
- Consultare il manuale di istruzioni per un migliore uso e per ottenere consigli sulla preparazione dei succhi. Non utilizzare troppo cibo o introdurre cibi duri.
- Premere il tasto REV per 3-5 secondi. Ripetere il processo per 2-3 volte. Se il motore dovesse fermarsi, lasciare raffreddare prima di rimetterlo in funzione.
- Questi indicatori e linee presenti sulla coclea sono normali.
- Premere il tasto REV per 3-5 secondi. Ripetere il processo per 2-3 volte. In seguito, spingere il cestello verso l'alto mentre viene girato.
- La vibrazione è perfettamente normale. Una forte scossa potrebbe far muovere eccessivamente l'unità. È necessario verificare se si tratta di un difetto o se presente una coclea difettosa.

- Il rumore è perfettamente normale. Non accendere l'apparecchio senza alimenti al suo interno. Premere il tasto REV per 3-5 secondi. Ripetere il processo per 2-3 volte. Stringere la parte superiore del coperchio mentre è in funzione.

7. SPECIFICHE TECNICHE

Prodotto: Juice&Live 1500 Pro / X / M / S / T

Codice prodotto: 04137 / 04366 / 04367 / 04368 / 04369

Potenza: 250 W

Tensione: 220-240 V~

Frequenza: 50/60 Hz

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in China | Progettato in Spagna

8. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

9. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con il prodotto o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Prensa
2. Tubo de entrada
3. Parafuso
4. Filtro
5. Base do filtro
6. Tambor
7. Base do motor
8. Recipiente de polpa
9. Recipiente de sumo

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é acondicionado em embalagens concebidas para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se deseja descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os elementos corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
- Limpe cuidadosamente todas as partes que entrem em contacto com os ingredientes antes de utilizar o produto pela primeira vez.

3. MONTAGEM

1. Encaixe o tambor nas abas da base do produto e gire-o em sentido horário para fixar. Fig. 2
2. Introduza o peneiro exatamente no centro do tambor e certifique-se de que encaixe. Fig. 3
- 3.1 Encaixe o filtro no tambor. Para isso, certifique-se de que a saída da polpa do filtro encaixe com a saída da polpa do tambor, onde está o silicone da base do tambor. Fig. 4

- 3.2 Verifique que as marcas circulares do tambor e do filtro coincidem. Fig. 5
4. Depois de ter verificado que o filtro esteja bem encaixado (nesse caso, não o poderá girar), encaixe o parafuso no eixo da base do produto. Fig. 6
5. Ajuste o tubo de enchimento no tambor. Para isso, alinhe o sinal circular de OPEN do tubo de enchimento e o sinal circular do tambor. Fig. 7
- 6.1 Gire o tubo de enchimento em sentido horário e alinhe o sinal circular de CLOSED com a marca circular do tambor. Fig. 8
- 6.2 Verifique que a aba do tubo de enchimento encaixe com a prateleira superior do produto. O aparelho está pronto para usar. Fig. 9

4. FUNCIONAMENTO

1. Conecte a ficha, depois coloque o recipiente debaixo da saída de sumo e de polpa.
2. "Play" prepara o sumo, "Reverse" ou botão de inverter utiliza-se só quando algum alimento fica preso, "Stop" detém o motor e desliga a unidade. Fig. 10
3. Limpe os possíveis restos de comida antes de preparar um sumo. Certifique-se de cortar a comida em peças que não superem os 3 cm para uma extração ideal e retire as sementes que tenham podido ficar presos. A comida cairá no tubo de entrada. Não empurre nem force a comida. O prensador proporcionado é para usar apenas em caso de comida presa. Fig. 11

5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desconecte o aparelho da corrente elétrica e permita que arrefeça antes de o limpar.
 - Utilize um pano suave e húmido para limpar a superfície do aparelho.
 - Nunca submerja o aparelho em água nem em outros líquidos.
 - Não utilize esponjas, pós ou produtos de limpeza abrasivos para limpar o produto.
1. Desligue e desconecte o aparelho.
 2. Gire a prensa em direção em sentido anti-horário e levante para que se separe da base do motor. Uma vez separadas, extraia o parafuso. Fig. 12
 3. Extraia também o filtro e o peneiro. Gire e extraia a aba de silicone. Lembre-se de inserir a aba de silicone depois de finalizar a limpeza. Fig. 13
 4. Utilize a escova para limpar as partes do produto depois do uso.
 5. Não utilize uma esponja metálica nem detergentes agressivos para a limpeza, poderiam danificar o produto.
 6. Não submerja a base em água. Utilize um pano limpo e húmido para limpar.
 7. Seque atentamente todas as partes depois da limpeza.
 8. Todas as partes do aparelho exceto a base do motor, são aptas para máquina da louça.

6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problemas

1. Gotejar debaixo do tambor.
2. Danos no filtro.
3. O motor está preso ou parado.
4. Marca de água ou rasgão no parafuso.
5. O tambor está preso e não sai da base.
6. O aparelho vibra.
7. Chiados durante a preparação do sumo.
8. A tampa da prensa está presa.

Possíveis causas

1. Os topos não estão colocados corretamente.
2. Tem gelo, comida congelada, sementes grandes e duras ou excesso de comida no tambor.
3. Excesso da comida no tambor. Medida de segurança: desligamento automático em caso de aquecimento excessivo.
4. Marcas na forma feitas no processo de fabricação.
5. Excesso de comida no tambor. Substância inadequada no tambor.
6. O motor funciona corretamente.
7. Fricção entre o espremedor e o tambor ou a comida.
8. Excesso de comida no tambor. Substância inadequada no tambor.

Soluções

1. Certifique-se de ajustar corretamente os topos depois da limpeza.
2. Consulte o manual de instruções para um melhor uso e para obter conselhos sobre a preparação dos sumos. Lembre-se não sobrecarregar de comida ou pôr alimentos duros.
3. Pressione o botão de marcha atrás ("REV") durante 3-5 segundos. Repita o processo 2-3 vezes. Se o motor ficar parado, deixe que arrefeça antes de voltar a pôr em funcionamento.
4. Estas marcas e linhas no parafuso são perfeitamente normais.
5. Pressione o botão de marcha atrás ("REV") durante 3-5 segundos. Repita o processo 2-3 vezes. Depois, empurre o tambor para cima enquanto o girar.
6. A vibração é perfeitamente normal. No entanto, uma sacudida forte que possa fazer cambalear o aparelho deveria ser revisada caso se trate de algum defeito.
7. O chiado é perfeitamente normal. Não ligue o aparelho sem comida no interior. Pressione o botão de marcha atrás ("REV") durante 3-5 segundos. Repita o processo 2-3 vezes. Depois, aperte a parte superior da tampa enquanto estiver em funcionamento.

7. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Produto: Juice&Live 1500 Pro / X / M / S / T

Referência do produto: 04137 / 04366 / 04367 / 04368 / 04369

Potência: 250 W

Tensão: 220-240 V~

Frequência: 50/60 Hz

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado na Espanha

8. RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrônicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

9. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. Stamper
2. Invoerbus
3. Schroef
4. Filter
5. Filterbasis
6. Kan
7. Motorbasis
8. Pulp bakje
9. Sap bakje

OPMERKING:

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VOOR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
- Maak voorzichtig alle onderdelen schoon die in contact komen met de ingrediënten voordat u het product voor de eerste keer gebruikt.

3. MONTAGE

1. Plaats de kan op de lipjes aan de onderkant van het product en draai hem met de klok mee om hem vast te zetten. Fig. 2
2. Zet de zeef in het midden van de kan en zorg dat ze past. Fig. 3
- 3.1 Zet de filter in de kan. Zorg ervoor dat de tuit van de pulpfilter past op de tuit van de kan, aan de siliconen basis van de kan. Fig. 4

- 3.2 Controleer of de cirkelvormige markeringen op de kan en de filter overeenkomen. Fig. 5
4. Eens u zeker bent dat de filter correct is gemonteerd (als dat het geval is, kunt u hem niet meer draaien), plaatst u de schroef op de as in de basis van het toestel. Fig. 6
5. Stel de invoerbuis op de kan af. Breng daartoe het ronde OPEN teken op de vulpijp en het ronde teken op de kan op één lijn. Fig. 7
- 6.1 Draai de buis met de klok mee, waarbij u de cirkelvormige CLOSED-markering uitlijnt met de cirkelvormige markering op de kan. Fig. 8
- 6.2 Zorg dat de lipjes van de invoerbuis passen op het bovenste rek van het product. Het toestel is klaar voor gebruik. Fig. 9

4. WERKING

1. Steek de stekker in het stopcontact en plaats dan het recipiënt onder de sap- en pulpuutlaat.
2. "Play" om sap te maken, "Reverse" of knop om terug te keren als er voedsel geblokkeerd zit, "Stop" om de motor te stoppen en het toestel uit te schakelen. 10
3. Verwijder mogelijke resten van voedsel voor u sap bereidt. Snij het voedsel in stukken van maximum 3cm voor een optimale extractie en verwijder zaden want die kunnen voor verstopping zorgen. Laat het voedsel in de invoerbuis vallen. Oefen geen druk uit en forceer het voedsel niet. Gebruik de meegeleverde perser alleen als er voedsel vast komt te zitten. Fig. 11

5. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Trek de stekker van het toestel uit het stopcontact en laat het volledig afkoelen voordat u het schoonmaakt.
 - Gebruik een zachte en vochtige doek om het oppervlak van het toestel schoon te maken.
 - Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen.
 - Gebruik geen schurende sponzen, poeders of schoonmaakproducten om het product te reinigen.
1. Schakel het apparaat uit en verwijder de stekker uit het stopcontact.
 2. Draai de pers tegenwijzerzin en til hem weg van de motorbasis. Eenmaal gescheiden, verwijder de schroef. Fig. 12
 3. Verwijder de filter en de zeef. Draai en verwijder het siliconen lipje. Vergeet het siliconen lipje niet terug te plaatsen na het schoonmaken. Fig. 13
 4. Gebruik de borstel om de onderdelen van het product schoon te maken na het gebruik.
 5. Gebruik geen metalen spons of agressieve schoonmaakmiddelen want die kunnen het product beschadigen.

6. Dompel de basis van het toestel niet onder in water. Gebruik een propere, vochtige doek om het toestel schoon te maken.
7. Droog zorgvuldig alle onderdelen na het schoonmaken.
8. Alle onderdelen van het toestel, behoudens de motor, zijn geschikt voor de vaatwas.

6. PROBLEEMOPLOSSING

Problemen

1. Druppels onder de kan.
2. Schade aan de filter.
3. De motor zit vast of staat stil.
4. Watermerk of kras op de schroef.
5. De kan zit vast en komt niet los van de basis.
6. Het toestel trilt.
7. Piept tijdens de bereiding van sap.
8. Het persdeksel zit vast.

Mogelijke oorzaken

1. De stoppen zijn niet correct geplaatst.
2. Er zit ijs, bevroren voedsel of grote, harde zaden of teveel voedsel in de kan.
3. Overtollig voedsel in de kan. Beveiliging: schakelt automatisch uit bij oververhitting.
4. Merktekens op de mal vanwege het fabricatieproces.
5. Overtollig voedsel in de kan. Ongepast voedsel in de kan.
6. De motor werkt correct.
7. Wrijving tussen de pers en de kan of het voedsel.
8. Overtollig voedsel in de kan. Ongepast voedsel in de kan.

Oplossing

1. Zorg dat de stops correct ingesteld zijn na het schoonmaken.
2. Raadpleeg de handleiding voor een beter gebruik en voor tips bij de bereiding van sap. Overlaad het toestel niet en probeer geen hard voedsel te bereiden.
3. Druk op de achteruit-knop ("REV") gedurende 3-5 seconden. Herhaal dit proces 2-3 keer. Als de motor is gestopt, laat deze afkoelen voor u het toestel opnieuw inschakelt.
4. Markeringen of lijnen op de schroef zijn geheel normaal.
5. Druk op de achteruit-knop ("REV") gedurende 3-5 seconden. Herhaal dit proces 2-3 keer. Duw dan de kan naar boven terwijl u ze draait.
6. Trillingen zijn geheel normaal. Bij een sterke schok die het apparaat doet wiebelen, is een controle of defecten of defecte schroeven aangeraden.
7. Tsjilpen is geheel normaal. Het toestel werkt niet zonder inhoud in de kan. Druk op de achteruit-knop ("REV") gedurende 3-5 seconden. Herhaal dit proces 2-3 keer. Draai de bovenkant van het deksel vast terwijl het toestel werkt.

7. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Product: Juice&Live 1500 Pro / X / M / S / T

Referentie van het product: 04137 / 04366 / 04367 / 04368 / 04369

Vermogen: 250 W

Voltage: 220-240 V~

Frequentie: 50/60 Hz

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Geproduceerd in China / Ontworpen in Spanje.

8. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de accu gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accu's te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke overheid contacteren.

Naleving van de bovenstaande richtsnoeren zal bijdragen tot de bescherming van het milieu.

9. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving. Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Popychacz
2. Rura wlotowa
3. Wkręt
4. Filtr
5. Spód filtra
6. Bęben
7. Spód silnika
8. Pojemnik na miąższ
9. Pojemnik na sok

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi tak jak rysunki w niej zawarte, są schematyczną prezentacją i możliwe, że nie będą się zgadzać dokładnie wraz z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli któregoś z nich brakuje lub jest w złym stanie, natychmiast skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
- Dokładnie wyczyść wszystkie części, które mają kontakt ze składnikami przed pierwszym użyciem produktu.

3. MONTAŻ

1. Dopasuj bęben do zaczepów w podstawie produktu i obróć w prawo, aby go zamocować. Rys. 2
2. Włóż sitko dokładnie do środka bębna i upewnij się, że pasuje. Rys. 3
- 3.1 Dopasuj filtr do bębna. W tym celu należy upewnić się, że wylot miąższu z filtra pasuje do

wylotu miąższu w bębnie, w którym znajduje się silikon u podstawy bębna. Rys. 4

- 3.2 Sprawdź, czy okrągłe oznaczenia na bębnie i filtry są zgodne. Rys. 5
4. Po upewnieniu się, że filtr jest dobrze osadzony (jeśli tak, nie będzie można go obrócić), wkręć śrubę w oś podstawy produktu. Rys. 6
5. Umieść rurkę napętniającą na bębnie. W tym celu wyrównać okrągłe oznaczenie OPEN na rurze wlewu z okrągłym oznaczeniem na bębnie. Rys. 7
- 6.1 Obróć rurkę napętniającą zgodnie z ruchem wskazówek zegara, wyrównując okrągłe oznaczenie ZAMKNIĘTE z okrągłym oznaczeniem na bębnie. 8
- 6.2 Sprawdź, czy wypustka na rurce do napętniania wchodzi w górną część produktu. Urządzenie jest gotowe do użycia. Rys. 9

4. FUNKCJONOWANIE

1. Podłącz wtyczkę, a następnie umieść pojemnik pod dozownikiem soku i miąższu.
2. „Play” przygotowuje sok, „Reverse” lub przycisk przelewu jest używany tylko w przypadku jeśli zablokowało się jedzenie, „Stop” zatrzymuje silnik i wyłącza urządzenie. Rys. 10
3. Przed przygotowaniem soku oczyść ewentualne pozostałości jedzenia. Pamiętaj, aby pokroić jedzenie na kawałki nie większe niż 3 cm w celu optymalnego wydobycia i usunąć wszelkie nasiona, które mogły utknąć. Jedzenie wpadnie do rury wejściowej. Nie popychaj ani nie zmuszaj jedzenia. Dostarczony ubijak jest używany tylko w przypadku zablokowania żywności. Rys. 11

5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od gniazdka ściennego i pozwól mu ostygnąć.
 - Do czyszczenia powierzchni produktu używaj miękkiej, wilgotnej szmatki.
 - Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innych płynach.
 - Nie używaj gąbek, detergentów w proszku ani żrących środków czyszczących do czyszczenia produktu.
1. Wyłącz i odłącz urządzenie.
 2. Obróć prasę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i podnieś ją, aby oddzielić ją od podstawy silnika. Po rozdzieleniu odkręć śrubę. Rys. 12
 3. Wyjąć również filtr i sito. Przekręć i zdejmij silikonową nakładkę. Pamiętaj, aby ponownie włożyć silikonową nakładkę po zakończeniu czyszczenia. Rys. 13
 4. Użyj szczotki do czyszczenia części produktu po użyciu.
 5. Do czyszczenia nie należy używać metalicznej gąbki ani agresywnych środków czyszczących, ponieważ mogą one uszkodzić produkt.

6. Nie zanurzaj podstawy produktu w wodzie. Użyj czystej, wilgotnej szmatki do wytarcia powierzchni.
7. Po czyszczeniu dokładnie osusz wszystkie części.
8. Wszystkie części urządzenia, z wyjątkiem podstawy silnika, nadają się do mycia w zmywarce.

6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problemy

1. Kroplówka pod bębniem.
2. Uszkodzenie filtra.
3. Silnik się zablokował lub zgast.
4. Znak wodny lub rysa na śrubie.
5. Bęben zablokował się i nie chce wysunąć się z podstawy.
6. Urządzenie wibruje.
7. Piszczący podczas przygotowywania soku.
8. Pokrywa prasy jest zablokowana.

Prawdopodobna przyczyna

1. Ograniczniki nie są ustawione prawidłowo.
2. W bębnie znajduje się lód, zamrożona żywność, duże twarde nasiona lub nadmiar żywności.
3. Nadmiar żywności w bębnie. Środek bezpieczeństwa: automatyczne wyłączenie spowodowane przegrzaniem.
4. Ślady na formie wykonane w procesie produkcyjnym.
5. Nadmiar żywności w bębnie. Niewłaściwa substancja w bębnie.
6. Silnik pracuje prawidłowo.
7. Tarcie między wyciskarką a bębniem lub żywnością.
8. Nadmiar żywności w bębnie. Niewłaściwa substancja w bębnie.

Rozwiązania

1. Pamiętaj, aby po czyszczeniu odpowiednio wyregulować ograniczniki.
2. Zapoznaj się z instrukcją obsługi, aby uzyskać najlepsze wskazówki dotyczące przygotowywania soków. Pamiętaj, aby nie przetadowywać jedzeniem ani nie kłaść twardych pokarmów.
3. Naciśnij przycisk cofania („REV”) przez 3-5 sekund. Powtórz ten proces 2-3 razy. Jeśli silnik się zatrzymał, pozwól mu ostygnąć przed ponownym uruchomieniem.
4. Te ślady i linie na ślimaku są całkowicie normalne.
5. Naciśnij przycisk cofania („REV”) przez 3-5 sek. Powtórz ten proces 2-3 razy. Następnie popchnij bęben do góry, obracając go.

6. Wibracje są całkowicie normalne. Jednak silne wstrząsy, które mogłyby spowodować chwanie się urządzenia, należy sprawdzić pod kątem uszkodzeń lub złej śruby.
7. Piszczanie jest zupełnie normalne. Nie włączaj urządzenia bez jedzenia w środku. Naciśnij przycisk cofania („REV”) przez 3-5 sekund. Powtórz ten proces 2-3 razy. Następnie dokręć górną część nakrętki podczas pracy.

7. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Produkt: Juice&Live 1500 Pro / X / M / S / T

Referencja produktu: 04137 / 04366 / 04367 / 04368 / 04369

Moc: 250 W

Napięcie: 220-240 V~

Frekwencja: 50/60 Hz

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

8. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub bateria muszą być utylizowane oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez władze lokalne.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

9. GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

Cecotec odpowie użytkownikowi lub konsumentowi końcowemu za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach i terminach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz incydent z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być w całości ani w części reprodukowana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przekazywana lub rozpowszechniana w jakikolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny, fotokopiowany, nagrywany lub podobny) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL

1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 1

1. Posunovač
2. Vstupní otvor
3. Šroub
4. Filtr
5. Základna filtru
6. Buben
7. Základna motoru
8. Nádobka na dužinu
9. Nádobka na šťávu

POZNÁMKA:

Grafika v této příručce je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu, který jej chrání během přepravy. Tento spotřebič je zabalen v obalu, který jej chrání během přepravy. Originální krabici a další obalové položky můžete uschovat na bezpečném místě, abyste zabránili poškození zařízení v případě potřeby přepravy v budoucnu. Pokud chcete obaly vyhodit, ujistěte se, že se jich zbavíte správným způsobem.
- Ujistěte se, že všechny díly a součásti jsou zahrnuty a v dobrém stavu. Pokud některá chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte oficiální servisní službu Cecotec.
- Vyčistěte všechny části, které přijdou do kontaktu s potravinami, než přístroj poprvé použijete.

3. MONTÁŽ

1. Nasadte buben do západek na základně produktu a zajistěte jej otočením ve směru hodinových ručiček. Obr. 2
2. Vložte síto doprostřed bubnu a ujistěte se, že tam zapadlo. Obr. 3
- 3.1 Nechejte síto zapadnout do bubnu. Ujistěte se, že vývod dužiny z filtru je stejný jako vývod dužiny z bubnu. Je to místo, kde je silikonová základna bubnu. Obr. 4
- 3.2 Zkontrolujte, jestli kruhové značky na bubnu a filtru souhlasí. Obr. 5
4. Jakmile máte zkontrolováno, že filtr je ve správné pozici (pokud tomu tak je, nebudete s ním

moc otáčet), vložte šroub do základní hřídele přístroje. Obr. 6

5. Připevněte stupní otvor k bubnu. Chcete-li to provést, zarovnejte kruhovou značku OPEN na plnicí trubici a kruhovou značku na bubnu. Obr. 7
- 6.1 Otáčejte plnicí trubici ve směru hodinových ručiček a vyrovnejte kruhovou značku pro ZAVŘENO s kruhovou značkou na bubnu. Obr. 8
- 6.2 Ověřte, že jazýček na plnicí trubici zapadá do horní police produktu. Přístroj je připravený k použití. Obr. 9

4. FUNGOVÁNÍ

1. Zapojte přístroj a poté umístěte do spodní části nádobu na šťávu a dužinu.
2. „Play“ připravuje šťávu, tlačítko „Reverse“ nebo zpětný chod se používá pouze v případě, že se nějaké jídlo zaseklo, „Stop“ zastaví motor a vypne jednotku. 10
3. Před zapnutím vyčistěte přístroj od možných zbytků. Nakrájejte ovoce azeleninu na kousky 3 cm dlouhé, aby přístroj fungoval co nejlépe a odstraňte emínka, která by mohla v přístroji uvíznout. Kousky spadnou do vstupního otvoru. Na kousky netlačte ani jimi neotáčejte. Dodávaný pěchovadlo je určeno k použití pouze v případě, že se jídlo zasekne. Obr. 11

5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Odpojte přístroj z elektrické sítě a nechte ho úplně vychladnout než ho začnete čistit.
 - Použijte jemný vlhký hadřík pro čištění venkovní části přístroje.
 - Nikdy ho neponořujte do vody ani do jiných tekutin.
 - Nepoužívejte houby, prášky nebo abrazivní čisticí prostředky na čištění tohoto přístroje.
1. Vypněte a odpojte přístroj.
 2. Otočte lisem v protisměru hodinových ručiček a zvedněte ho, abyste ho odpojili od základny s motorem. Po oddělení vyjměte šroub. Obr. 12
 3. Vyjměte také filtr a síto. Otočte a vyjměte silikonovou vložku. Po dokončení čištění nezapomeňte silikonový štítek znovu vložit. Obr. 13
 4. Na čištění přístroje používejte po každém použití kartáček.
 5. Nepoužívejte na čištění drátěnku ani agresivní čističe. Mohlo by dojít k poškození přístroje.
 6. Nedávejte tělo přístroje do vody. Na čištění použijte čistý vlhký hadřík.
 7. Po vyčištění všechny části řádně vysušte.
 8. Všechny části přístroje, mimo základny s motorem, jsou vhodné do myčky.

6. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problémy

1. Kapání pod bubnem.
2. Poškozený filtr.
3. Motor se ucpal nebo zastavil.
4. Vodoznak a nebo linka na šroubu.
5. Buben je ucpaný a nejde odlepit od základny.
6. Přístroj vibruje.
7. Pískání během odšťavňování.
8. Víko lisu je ucpané.

Možné příčiny

1. Zarážky nejsou správně umístěny.
2. V bubnu je led, zmražené jídlo, velká a tvrdá semena, nebo je v něm příliš mnoho jídla.
3. Příliš mnoho jídla v bubnu. Bezpečnostní opatření: automatické vypnutí kvůli přehřátí.
4. Značka na formě během výroby přístroje.
5. Příliš mnoho jídla v bubnu. Nevhodná substance v bubnu.
6. Motor funguje správně.
7. Tření mezi odšťavňovačem a bubnem nebo jídlem.
8. Příliš mnoho jídla v bubnu. Nevhodná substance v bubnu.

Řešení

1. Ujistěte se, že části jsou po čištění správně složeny.
2. Nahlédněte do manuálu, abyste přístroj používali lépe a řídili se radami pro přípravu šťávy. Nepřetěžujte přístroj a nelistujte příliš tvrdé potraviny.
3. Stiskněte tlačítko pro zpětný chod ("REV") na 3-5 vteřin. Opakujte tento postup 2-3krát. Pokud se motor zastavil, nechte jej před opětovným spuštěním vychladnout.
4. Tyto značky a linky na šroubu jsou naprosto v pořádku.
5. Stiskněte tlačítko pro zpětný chod ("REV") na 3-5 vteřin. Opakujte tento postup 2-3krát. Potom zatlačte na buben směrem nahoru během náklonu.
6. Vibrace jsou naprosto normální. Nicméně silné chvění, které s přístrojem silně hází, normální není a přístroj by se měl prohlédnout, jestli není poškozen nebo nemá některý šroub vadný.
7. Pískání je naprosto normální. Nezapínejte přístroj bez vloženého jídla. Stiskněte tlačítko pro zpětný chod ("REV") na 3-5 vteřin. Opakujte tento postup 2-3krát. Potom stiskněte horní část víka, když přístroj funguje.

7. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Produkt: Juice&Live 1500 Pro / X / M / S / T

Reference produktu: 04137 / 04366 / 04367 / 04368 / 04369

Výkon: 250 W

Napětí: 220-240 V~

Frekvence: 50/60 Hz

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality produktu.

Vyrobena v Číně | Navrženo ve Španělsku

8. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Podrobné informace o tom, jak správně likvidovat elektrická a elektronická zařízení a/nebo baterie, by měli spotřebitelé získat od místních úřadů.

Dodržování výše uvedených pokynů přispěje k ochraně životního prostředí.

9. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na oficiální technickou podporu společnosti Cecotec na čísle +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být vcelku ani po částech reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen nebo šířen jakýmkoli způsobem (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobně) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

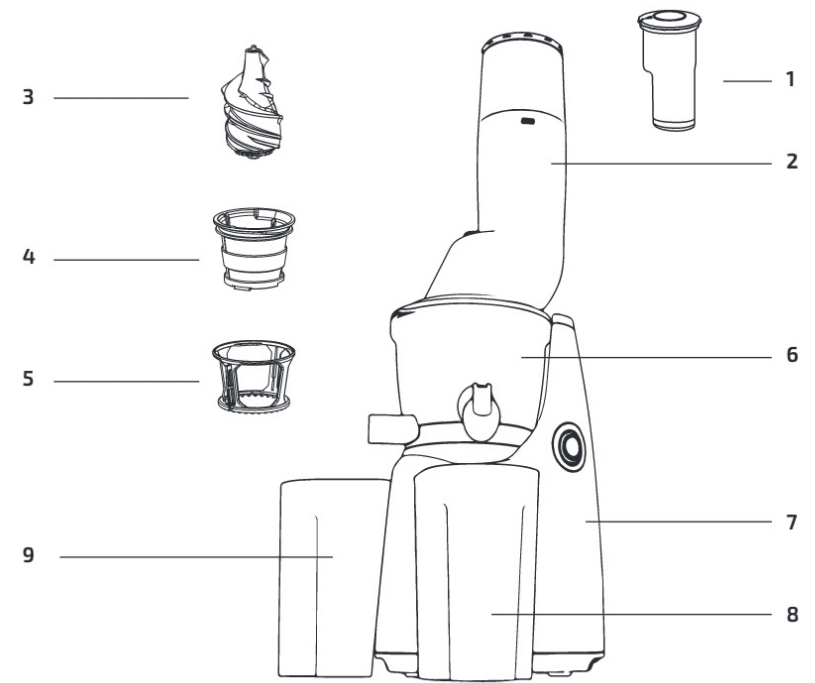


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

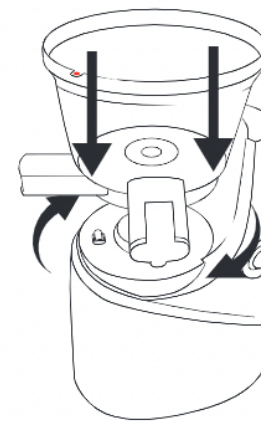


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

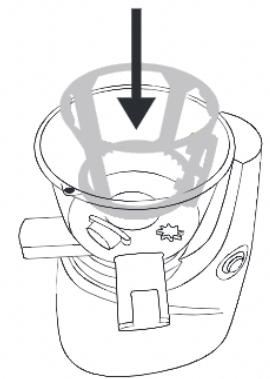


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 3

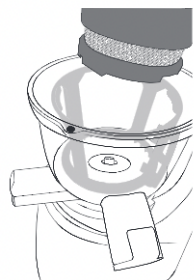


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 4

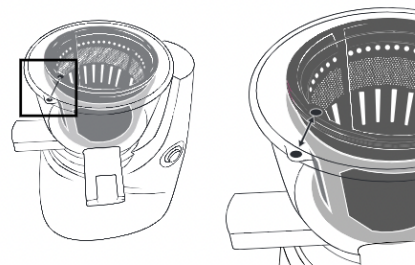


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 5



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 10



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 11



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 6

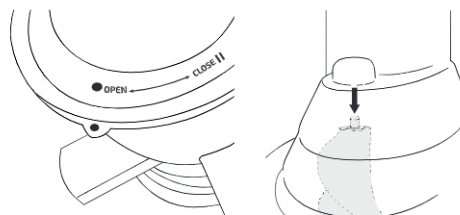


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 7

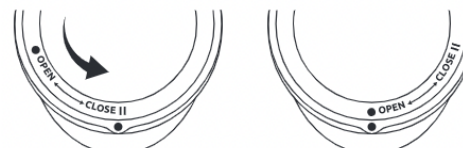


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 12

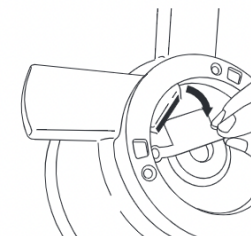


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 13

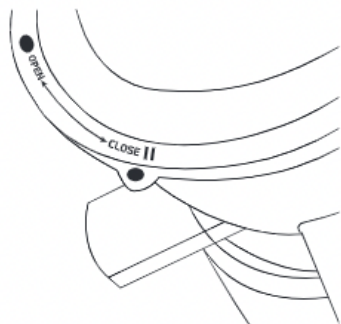


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 8

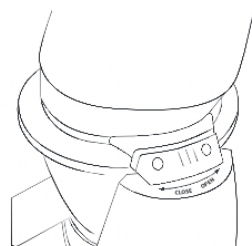


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 9

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S. L.
C/de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia, Spain

EA03230228